



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 5 1 1 7 0 7 8 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 351 170 789 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Kim Joo Ah Kim Joo Ah 106-1106, 17, Myeongji Ocean City 10-ro, Gangseo-gu, Busan (Myeongji-dong, English City Queendom 1st) Postal Code 46762									
Country KOREA													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-8482-2852	
Cosmetic Shampoo						1				USD1.45		FAX 010-8482-2852	
												内容品種別 Contents type	
												☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 145 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN351170789JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Joo Ah Kim Joo Ah 106-1106, 17, Myeongji Ocean City 10-ro, Gangseo-gu, Busan (Myeongji-dong, English City Queendom 1st) 46762, KOREA TEL 010-8482-2852 FAX 010-8482-2852	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 4 9 4 9 5 8 7 0 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 349 495 870 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Lee Seung-hee Lee Seung-hee Building 502, Room 801, 229 Gimpohangang 2-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Janggi-dong, Hanganghoban Verdiume)					
				Postal Code 10084					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2358-2649		
Cosmetic Shampoo				1		USD1.45	FAX 010-2358-2649		
							内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 145 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				番目 Total number of pieces					
				個中 Total number of pieces					
						ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)か 確認	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

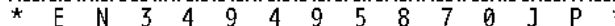
ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN349495870JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Seung-hee Lee Seung-hee Building 502, Room 801, 229 Gimpohangang 2-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Janggi-dong, Hanganghoban Verdiume) 10084, KOREA TEL 010-2358-2649 FAX 010-2358-2649	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 349 495 870 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 18		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Lee Seung-hee Lee Seung-hee Building 502, Room 801, 229 Gimpo-hangang 2-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Janggi-dong, Hanganghoban Verdiume)		Postal Code 10084			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-2358-2649 FAX 010-2358-2649		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD1.45	日本円換算合計 (円) Total Value 145 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Lee Seung-hee Lee Seung-hee Building 502, Gimpo-hangang 2-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Janggi-dong, Hanganghoban Verdiume)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		10084 Postal Code	
内容品詳細 Cosmetic Shampoo		損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)	
H Sコード 1		価格 USD1.45	
数量 1		正味重量 1	
原産国 1		梱包 1	
1		商品見本 1	
1		展示品 1	
1		その他 1	
1		運送品 1	
1		書籍 1	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円) 145	
145		変付日付印 Date Stamp	

お送り先

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)

10084

Postal Code

145

日本円換算額合計 (円)

変付日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細

Cosmetic Shampoo

H Sコード

1

数量

1

原産国

1

正味重量

1

価格

USD1.45

損害要償額 (円)

郵便料金 (円)

送料金 (円)



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 5 1 2 1 1 7 4 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 351 211 744 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight		g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address							
		Heo Jin-suk Heo Jin-suk 3104-503, 23, Yongcheon-ro 87beon-gil, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Guwol-dong, Guwol Hill State 3rd Complex Apartment) In front of the door Postal Code 21548							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2894-1617 FAX 010-2894-1617		
Cosmetic Shampoo				1		USD1.45	内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 145 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

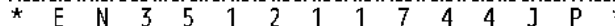
ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN351211744JP				
	送達手段 (Shipped Per) :E M S				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Heo Jin-suk Heo Jin-suk 3104-503, 23, Yongcheon-ro 87beon-gil, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Guwol-dong, Guwol Hill State 3rd Complex Apartment) In front of the door 21548, KOREA TEL 010-2894-1617 FAX 010-2894-1617					

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 351 211 744 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 18		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Heo Jin-suk Heo Jin-suk 3104-503, 23, Yongcheon-ro 87beon-gil, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Guwol-dong, Guwol Hill State 3rd Complex Apartment) In front of the door		Postal Code 21548			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-2894-1617 FAX 010-2894-1617		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 1			
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 145 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	TEL +82-70-8028-0952	FAX
EMS受取書 (Sender's Copy)				
正に受領いたしました。				
Country KOREA				
日付印 Date Stamp				
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。				

Vibex Korea(Vibex Seiyaku) Vibex Korea(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お送り先 Heo Jin-suk Heo Jin-suk 3104-503, 23, Yongcheon-ro 87beon-gil, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Guwoll-dong, Guwol Hill State 3rd Complex Apartment) In front of the door					
JAPAN						
TEL +82-70-8028-0952		FAX	Country KOREA			
内容品詳細		H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格
Cosmetic Shampoo				1	USD1.45	
損需要欄額(円)				郵便料金(円) 送料金(円)		
				日本円換算額合計(円)		
				Date Stamp		
				145		
				No commercial value for customs purpose only.		

* E N 3 5 1 2 1 1 7 4 4 J P *

二依頼主

受付局控

10年保存

No commercial value for customs purpose only.

危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN351641580JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Jae-young Lee Jae-young Building 101, Room 3401, 42, Jamwon-ro 14-gil, Seocho-gu, Seoul (Jamwon-dong, ShinbanForel) 06516, KOREA TEL 010-8697-7182 FAX 010-8697-7182	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

7月1日 午後1時 東京市立第一中学校 校舎内

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN348258375JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Si-jeong Kim Si-jeong Room 1506, 116, Imun-ro, Dongdaemun-gu, Seoul (Imun-dong, Grace Hill Town) 02419, KOREA TEL 010-7247-1109 FAX 010-7247-1109	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.25	USD 2.25
総合計 (Total)			1		USD 2.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 4 8 2 5 8 3 7 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 348 258 375 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 11 18		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Kim Si-jeong Kim Si-jeong Room 1506, 116, Imun-ro, Dongdaemun-gu, Seoul (Imun-dong, Grace Hill Town)		Postal Code 02419		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2.25	
内容品の種類 Contents type		TEL 010-7247-1109 FAX 010-7247-1109		内容品の価格 Value		TEL 010-7247-1109 FAX 010-7247-1109			
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others		☐ 返送品 Returned goods	
☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		225 Yen					
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 4 8 2 5 8 3 7 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 348 258 375 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					

郵便料金 (円) 諸料金 (円)		TEL 010-7247-1109 FAX 010-7247-1109		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
TEL 010-7247-1109 FAX 010-7247-1109		TEL 010-7247-1109 FAX 010-7247-1109		TEL 010-7247-1109 FAX 010-7247-1109	
内容品詳細		HSコード		原産国	
Health food					
1		USD2.25			
No commercial value for customs purpose only.					
225					

10年保存
受付局控

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN351930405JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeongchaemok Jeongchaemok Room 619, Dine Royal Palace, 864-1, Beomcheon-dong, Busanjin-gu, Busan 47351, KOREA TEL 010-2173-1588 FAX 010-2173-1588	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			1		USD 2.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 11 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

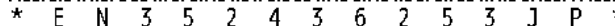
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN352436253JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Sandra KIM Sandra KIM Building 101, Room 1805, Hoban Summit Songdo, 20, Landmark-ro, Yeonsu-gu, Incheon 22019, KOREA TEL 010-7418-0807 FAX 010-7418-0807	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.35	USD 2.35
総合計 (Total)			1		USD 2.35

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

 **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 352 436 253 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 11 18		損害要償額			郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Sandra KIM Sandra KIM Building 101, Room 1805, Hoban Summit Songdo, 20, Landmark-ro, Yeonsu-gu, Incheon				Postal Code 22019					
				Postal Code 135-0064 JAPAN					
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7418-0807
						1		USD2.35	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods
									☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value
				No commercial value for customs purpose only.					235 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +81-70-8028-0952 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

[illegible]